



Vorläufiges Programm des VII. Jahrgangs

Philosophische Fakultät der Karls-Universität
náměstí Jana Palacha 2, Praha

Donnerstag, 23. März 2017

ab 19:00	Informelles Abendprogramm
----------	---------------------------

Freitag, 24. März 2017

8:00	Registrierung der Teilnehmer vor dem Raum 301
9:00	Offizielle Eröffnung Raum 301 Begrüßung durch das Organisationsteam Grußworte Doc. Mirjam Friedová, Ph.D., Dekanin der Philosophischen Fakultät
9:30	Eröffnungsvortrag: Prof. Dr. Marek Nekula (Regensburg-Passau) <i>Franz Kafka und Jiddisch: Spuren des Jiddischen in Kafkas Deutsch?</i>
10:10	Organisatorische Hinweise
10:30	Eröffnungsempfang

	Raum 301	Raum 317
	Sektion 1 Magische (Post-)Moderne Moderation: Julia Mierbach	Sektion 2 Diskursanalyse Moderation: Petr Píša
11:00	Maja Stefanović (Belgrad) <i>Theoretische Aspekte des Magischen Realismus im Rahmen der deutschsprachigen Literatur</i>	Mark Döring (Hamburg) <i>„Rechtschreibung macht sexy!“ – Orthografiediskurse in Datingforen. Eine diskurslinguistische Untersuchung</i>

11:30	Julia Kölling (Konstanz) <i>Den Osten erzählen. Magische-Realismen in osteuropäischen Dorfgeschichten 1957-2013</i>	Jiří Kříž (Praha) <i>„Lebensmensch“: Ein Unwort oder nicht?</i>
12:00	Anastasia Khomukhina (Konstanz) <i>Sekundärdrama und Coverdrama. Bearbeitung fremder Stoffe bei Elfriede Jelinek und Werner Schwab</i>	David Matěna (Praha) <i>Gebrauch des Indefinitpronomens „frau“ im heutigen Deutsch</i>
12:30	Mittagspause	
	Sektion 3 Stimmen aus Kakanien Moderation: Václav Smyčka	Sektion 4 Feste Wortverbindungen Moderation: Tomáš Koptík
14:00	Martina Čížková (Praha) <i>Zur Reflexion der nationalen Bewegungen im Werk Joseph Georg Meinerts</i>	Samira Sultanić (Mostar) <i>Phraseme in den Erzählungen Göttern im Exil und Die Göttin Diana von Heinrich Heine und ihre Übersetzungsäquivalente im Bosnischen</i>
14:30	Felix Lindner (Berlin) <i>Weißer Flächen/ Inskriptionen. Stiftern "Bergkristall" als Simulation</i>	Alžběta Bezdíčková (Praha) <i>Was ist des Pudels Kern?</i>
15:00	Markus Grill (Praha) <i>Anton Kuhs multifunktionales Nestroy-Bild</i>	Sara Majcen (Maribor) <i>Substantivische Kollokationen des Typs Adjektiv + Substantiv zum Ausdruck von Gefühlen (eine Auswahl)</i>
15:30	Kaffeepause	
	Sektion 5 L'Art du roman Moderation: Marta Škubalová	Sektion 6 Wortbildung Moderation: Ondřej Dušek
16:00	Djordje Kandic (Berlin) <i>Dialektik des Erzählens in Robert Walsers Roman "Jakob von Gunten - Ein Tagebuch"</i>	Michal Jarmar (Opava) <i>Zur Rolle der Wortbildungskomponenten cyber-, -holic und -minator im heutigen Deutsch. Eine morphologische und lexikologische Beobachtung</i>
16:30	Aida Alagić (Zagreb) <i>Die Analyse der Kapitalsorten im Roman "Die Ästhetik des Widerstands"</i>	Katinka Rózsa (Szeged) <i>Probleme der un-Präfigierung bei deutschen Adjektiven und Substantiven: Akzent und Negation</i>
17:00	Karl-Heinz Gmehling (Ústí nad Labem) <i>Die Generierung von Fremdheit im Roman „Alle Tage“ von Terézia Mora</i>	Tomáš Koptík (Praha) <i>Korpuslinguistische Untersuchung deutscher komplexer Verben für didaktische und lexikographische Zwecke</i>
17:30	Pause	
19:00	Autorenlesung: Elisabeth Martschini aus Bad Auer Trilogie Band 2: <i>GlückLos</i> Österreichisches Kulturforum Prag (Jungmannovo náměstí 18, Praha 1)	

Samstag, 25. März 2017

	Raum 300	Raum 317
	Sektion 7 Eine Frau – ein Mann – eine Geschichte Moderation: Markus Grill	Sektion 8 Diachronie Moderation: Jiří Mareš
9:30	Jiaxin Zheng (Erlangen) <i>Identitätssuche der "Neuen Frau" in Gilgi – eine von uns und Der Regenbogen</i>	Václav Kříž (Praha) <i>Zum Schreiberbus der Eggenberger Hofkanzlei in der 2. Hälfte des 17. Jh.</i>
10:00	Claudia Merz (Wien, Olomouc) <i>Das Lachen der gebildeten Frau. Zum satirischen Schreiben von Helene Druskowitz als Reflexion der Bildungssituation für Frauen am Ende des 19. Jahrhunderts</i>	Barbora Špádová (Praha) <i>St. Emmeramer Gebet als Zeuge des slawisch-germanischen Sprachkontakts</i>
10:30	Julia Glunk (Freiburg) <i>"Männer machen die Geschichte"? Ideologie und Problematik personenzentrierter Geschichtsauffassung in der literarischen Biographie der 1920er Jahre</i>	Milena Schuchová (Praha) <i>Tschechei und Sprachusus. Diachrone Aspekte eines brisanten Toponyms im Fokus</i>
11:00	Kaffeepause	
	Sektion 9 Das unwortliche Wort Moderation: Anna Košátková	Sektion 10 Didaktik Moderation: Tomáš Koptík
11:30	Sabina Stadter (Bamberg) <i>Das Spannungsverhältnis zwischen Soteriologie und compassio in den Marienklagen der Passionsspiele</i>	Jana Veličková (Brno) <i>Selbstevaluation im DaF-Unterricht</i>
12:00	David Gabriel (Köln) <i>Die „Eintätowierung“ als Erinnerungstechnik und Rezeptionsweise in Heinrich Seuses ‚Vita‘</i>	Kamil Długosz (Poznań) <i>Zum Abbau der phonologischen Kompetenz bei polnischen Deutschlernenden: Implikationen für die Glottodidaktik</i>
12:30	Sonja Andersen (Princeton) <i>Anna Maria van Schurman: Mystikerin des 17. Jahrhunderts</i>	Pi Pau Bertomeu (València) <i>Smartphone-Texte und Fremdsprachenlernen: eine Untersuchung mit WhatsApp</i>
13:00	Mittagspause	

	Sektion 11 Heimatraum(a) Moderation: Jana Dušek Pražáková	Sektion 12 Translatologie Moderation: Daria Šemberová
14:30	Marta Škubalová (Praha) <i>Heimatverlust als Trauma in der Vertreibungsliteratur</i>	Zuzanna Mizera (Wrocław) <i>Community Interpreting – eine Herausforderung für die Translationsdidaktik</i>
15:00	Monika Preuß (Dortmund) <i>Pikareske Fluchten - pikareske Darstellungsweisen von Flucht</i>	Lizana Alejandro Lopez (Madrid) <i>Die Rolle der Übersetzung in der Weltliteratur-Debatte</i>
15:30	Ivona Dererová (Ústí nad Labem) <i>Mit Herzen geschrieben - Heimatmotive in Louis Fűrnbergs Exil- und Nachkriegslyrik</i>	Izabella Nyári (Wien) <i>Untertitelung in der Holocaust-Forschung. Fallbeispielanalyse und methodologische Ansätze zur Untertitelung von Interviews mit Holocaust-Überlebenden</i>
16:00	Kaffeepause	
	Sektion 13 Vermessung der Welt Moderation: Ladislav Futtera	Sektion 14 Arealtypologie Moderation: Petra Grycová
16:30	Julia Mierbach (Bonn) <i>Goethe und die moderne Mathematik. Zur ästhetischen Dimension mathematischen Wissens um 1800</i>	Balázs Kovács (Szeged) <i>Auf dem Weg zum paneuropäischen Perfectum. Ein Versuch zur Typologisierung europäischer Perfecta</i>
17:00	Iginia Barretta (Göteborg) <i>Vom Lesen und Leben. Zur Relevanz der Rolle des Lesers in postmodernen Romanen am Beispiel von Gerhard Köpfs "Die Strecke"</i>	Viktor Tichák (Olomouc) <i>Aspekt und Erfolg. Was müssen die Deutschen im Wörterbuch suchen und die Tschechen finden?</i>
17:30	Christiana Gules (Szeged) <i>Plaudereien über den Alltag. Literarische Feuilletons des Neuen Pester Journals am Ende des 19. Jahrhunderts</i>	Paul Compensis, Melanie Schippling (Köln) <i>Sondersprache versus Para-Romani: Eine Annäherung an Rotwelsch, Jenisch und Manisch</i>
18:00 Raum 300	Schlusswort Prof. Dr. Manfred Weinberg, stellvertretender Leiter des Instituts für germanische Studien	
19:00	Für alle: Informelles Abendprogramm Für Interessenten: Literarischer Spaziergang durch Prag (geleitet von Petra Grycová) Treffpunkt: vor dem Fakultätsgebäude (nám. Jana Palacha 2, Praha 1)	

Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren und Partnern:

